

Hexameron Assignment

As you read Ælfric's *Hexameron* in Crawford's translation, note down what Old English terms are translated by the words and phrases on the back of this sheet (they are all found in the first 100 lines of the text). If you really want to understand the language, look each of the corresponding Old English words up in a dictionary and write down

- Its lexical (i.e. uninflected) form;
- Any grammatical information (part of speech, gender);
- Its line number(s);
- Important additional senses;
- Any synonyms you encounter in the text (for the first two words).

The Old Testament in Anglo-Saxon England

Word/Phrase	Grammar	Line	Translation, Add. Sense	Synonyms
<i>woruld</i>	<i>noun, fem.</i>	13	world, <i>age</i>	<i>middan(g)leard (masc.), l. 48</i>
			creator	
			mystery	
			testament	
			law	
			spiritual significance	
			disciple	
			create	
			creature	
			greatness	
			adore	
			gospel	
			saviour	
			soul	
			capacity	
			fall into error	
			material	
			lofty	
			low-lying	